

Università degli Studi  
di Catania



C.R.O Centro di Riferimento  
Oncologico, Istituto Nazionale  
Tumori IRCCS Aviano (PN)



Associazione Nazionale Guariti o  
Lungoviventi Oncologici Onlus



Comune di Valverde  
Il Sindaco  
Arch. Angelo Spina



Associazione Socio Culturale  
"Vici Aetnaei" Onlus



#### INFORMAZIONI GENERALI

Segreteria Organizzativa:

Dott.ssa Marilena Bongiovanni  
e-mail: mbongiovanni@hotmail.it - Tel. 339 8789040

Associazione "ANGOLO" Sig.ra Assunta Puzzo  
e-mail: p.assunta@hotmail.it - Tel.: 095 8036487

Ass. "Vici Aetnaei" Geom. Salvatore Torrisi  
e-mail: tor.salvatore@alice.it -Tel.: 347 2693398

Responsabili Scientifici:

Dott. Paolo De Paoli  
e-mail: dirscienti@cro.it  
Prof.ssa Franca Stivala  
e-mail: fstivala@unict.it

**14 Ottobre 2011**  
**ORE 09.00**  
**CONVEGNO**

**LA RICERCA IN ONCOLOGIA:**  
**IL VALORE DELLA COLLABORAZIONE**  
**UNIVERSITÀ – IRCCS**

*"Se la sperimentazione nell'uomo è assolutamente necessaria all'uomo stesso e quella sull'uomo irrimediabilmente ostile, dobbiamo rivolgere speranze e propositi alla sperimentazione con l'uomo. Una sperimentazione, si vuol dire, nella quale non siano più soggetto e oggetto, autorità e subordinazione, violenza e alienazione. Nella quale i pazienti che si prestano alla ricerca diventino collaboratori del medico con pienezza di riconoscimenti e diritti. Nella quale la prima autentificazione del fine collettivo della ricerca stia nel suo essere vissuta collettivamente da chi vi partecipa a qualsiasi titolo."* Giulio Maccacaro

**DIPARTIMENTO di SCIENZE**  
**BIO-MEDICHE**  
**AULA BISCEGLIE**  
**VIA ANDRONE , 85 CATANIA**

## **Programma**

---

09:00 Registrazione Partecipanti

09:30 *Introduzione al convegno e presentazione dei relatori.* **Marilena Bongiovanni, Franca Stivala**

### **Prima Sessione**

Moderatori: **Franca Stivala — Paolo De Paoli — Ferdinando Nicoletti**

10:00 *La ricerca traslazionale: attualità e prospettive*  
**Paolo De Paoli**

10:15 *Un'esperienza di ricerca nella collaborazione scientifica tra l'università di Catania e il CRO di Aviano*  
**Massimo Libra**

10:30 *L'oncologia dell'adolescente: specificità e sfide*  
**Maurizio Mascarin**

10:45 *L'importanza delle collaborazioni negli studi epidemiologici sull'eziologia del cancro*  
**Renato Talamini**

11:00 *Coffee break*

11:15 *Oncologia e riabilitazione: il caso dei survivors*  
**Umberto Tirelli**

11:30 *Virus e tumori: l'esperienza dell'epatocarcinoma*  
**Massimiliano Berretta**

11:45 *Dibattito*  
*Discussants:* **Franca Stivala, Salvatore Travali**

12.00 *Considerazioni e Conclusioni*

**Franca Stivala**

12.30 *Consegna delle Borse di Studio da parte del Sindaco del Comune di Valverde* - **Angelo Spina**

13.00 Lunch

### **Seconda Sessione**

#### **La documentazione scientifica al servizio dell'informazione di qualità**

Moderatori: **Marilena Bongiovanni - Paolo De Paoli - Maria Clorinda Mazzarino**

14.30 *Introduzione*  
**Paolo De Paoli**

14.45 *La documentazione scientifica a servizio del personale sanitario e di ricerca e l'informazione ai pazienti*  
**Ivana Truccolo - Silvia Molinari**

15.30 **Dibattito e conclusioni**

### **Elenco relatori e moderatori**

**Massimiliano Berretta** Medico Oncologo -  
Centro di Riferimento Oncologico di Aviano (PN)

**Marilena Bongiovanni** Presidente ANGOLO Onlus

**Paolo De Paoli** Direttore Scientifico -  
Centro di Riferimento Oncologico di Aviano (PN)

**Massimo Libra** Ricercatore - Dipartimento di Scienze Bio - Mediche, Facoltà di Medicina e Chirurgia  
Università di Catania

**Maurizio Mascarin** Medico Oncologo Pediatra  
Centro di Riferimento Oncologico di Aviano (PN)

**Maria C. Mazzarino** Docente di Patologia Generale -  
Dipartimento di Scienze Bio - Mediche, Facoltà di Farmacia  
Università di Catania

**Silvia Molinari** Formazione & Informazione - Direzione  
Scientifica IRCCS - Istituto Neurologico Nazionale  
C. Mondino - Pavia

**Ferdinando Nicoletti** Ordinario di Patologia Generale -  
Dipartimento di Scienze Bio - Mediche, Facoltà di Medicina  
e Chirurgia – Università di Catania

**Franca Stivala** Direttore Scuola di Specializzazione in  
Oncologia, Facoltà di Medicina e Chirurgia —  
Università di Catania

**Renato Talamini** Responsabile del SOS di Epidemiologia  
clinica e valutativa - Centro di Riferimento Oncologico di  
Aviano (PN)

**Umberto Tirelli** Direttore Dipartimento di Oncologia Medica  
Centro di Riferimento Oncologico di Aviano (PN)

**Salvatore Travali** Docente di Patologia Generale  
Dipartimento Scienze Bio - Mediche, Facoltà di Medicina  
e Chirurgia - Università di Catania

**Ivana Truccolo** Responsabile Biblioteca Scientifica e per  
pazienti - Centro di Riferimento Oncologico di Aviano (PN)